

B.14.1. Dem Ministerrat zufolge verletzen die Bestimmungen bezüglich des Betriebs von Gasbehältern für Kraftgase mit einem Fassungsvermögen von über 10.000 Litern gas (Rubrik Nr. 76), von Öl- und Gasleitungsanlagen (Rubrik Nr. 114), von Anlagen für Erdölgewinnung und Zubehör (Rubrik Nr. 124), von Industrieanlagen zur Trennung, Bearbeitung von Gasen mittels physikalischer Prozesse, Dehnungs- und Verdichtungsstationen (Rubrik Nr. 71), von Anlagen zur Erzeugung von Elektrizität nichtnuklearen Ursprungs mit einer Nennleistung a) von 100 kW bis 1.000 kW, b) von 1.000 kW bis 300 MW, c) von mehr als 300 MW (Rubrik Nr. 58), und von Einrichtungen für Erdgasgewinnung und Zubehör (Rubrik Nr. 74) Artikel 6 § 1 VII Absatz 2 c) des Sondergesetzes vom 8. August 1980, der, was die Energiepolitik betrifft, « die großen Lagerungsinfrastrukturen, den Transport und die Produktion von Energie » der Föderalbehörde vorbehält, und zwar als Angelegenheiten, « deren technische und wirtschaftliche Unteilbarkeit eine gleiche Behandlung auf nationaler Ebene erforderlich macht ».

B.14.2. Aus den Vorarbeiten zum vorgenannten Artikel 6 § 1 VII Absatz 2 c) (*Parl. Dok.*, Kammer, Nr. 516/6, Sondersitzungsperiode 1988, SS. 143 bis 145) geht hervor, daß der Sondergesetzgeber diesen Zuständigkeitsvorbehalt gemacht hat, um den Föderalstaat in die Lage zu versetzen, entweder an der Verwaltung der Unternehmen und Einrichtungen, die in den betreffenden Sektoren tätig sind, weiterhin teilzunehmen, oder Aufsicht über die Produktion, die Lagerung und den Transport von Energie weiterhin auszuüben und darin im Interesse der Energieversorgung des Landes einzugreifen. Der Vorbehalt versagt den Regionen angesichts dieser Anlagen nicht die Zuständigkeiten, die ihnen durch das Sondergesetz im Bereich der Umwelt zugeteilt worden sind.

Die angefochtenen Bestimmungen, die den Schutz der Umwelt, der Gesundheit und der Sicherheit der Bevölkerung zu gewährleisten bezwecken, indem sie den Betrieb, die Verlagerung, den Umbau oder die Vernichtung der diesbezüglichen Anlagen von einer Genehmigung abhängig machen, sind nicht so beschaffen, daß sie an und für sich den Staat daran hindern würden, die Zuständigkeiten, die ihm aufgrund des Sondergesetzes vorbehalten sind, auszuüben. Sie verstoßen demzufolge nicht gegen die Vorschriften, auf die sich der Klagegrund bezieht.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

- erklärt in der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 23. November 1993 zur Abänderung der Ordonnanz vom 30. Juli 1992 bezüglich der Umweltgenehmigung die Rubrik Nr. 64 b) des Anhangs für nichtig;
- weist die Klagen im übrigen zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 12. Juli 1995.

Der Kanzler,
L. Potoms,

Der Vorsitzende,
M. Melchior.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION - GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP - COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 - 2350

[S - C - 35959]

3 MEI 1995. - Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de lijst van andere beroepsactiviteiten of bezoldigde activiteiten die een groot gedeelte van de tijd in beslag nemen van een lid van het onderwijzend personeel, werkzaam in de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 148, §§ 2 en 3;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 10 november 1994;

Gelet op het protocol nr. 182 van 15 maart 1995 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergaderingen van sectorcomité X en van de onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De lijst van andere beroepsactiviteiten of bezoldigde activiteiten die overeenkomstig artikel 148 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, ambtshalve een groot gedeelte van de tijd van een lid van het onderwijzend personeel in beslag nemen, wordt vastgesteld als volgt :

1° het lidmaatschap van het Europees of Belgisch parlement, van een gemeenschaps- of gewestraad, van de Commissie van de Europese Gemeenschap, van een regering op nationaal (federaal) niveau of gemeenschaps- of gewestniveau; het ambt van gouverneur, vice-gouverneur, adjunct van de gouverneur van Vlaams-Brabant; of het mandaat van lid van het rechtsprekend college, bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, of van bestendig afgevaardigde of van staatssecretaris in het Brusselse Gewest, of van burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter in een gemeente van meer dan 50 000 inwoners;

2° het uitoefenen van een vrij of ander zelfstandig beroep of van een mandaat van zaakvoerder of gedelegeerd bestuurder van een burgerlijke vennootschap of van een handelsvennootschap;

3° een opdracht in een andere onderwijsinstelling in binnen- of buitenland, waarvan de omvang meer dan 20 procent van een voltijdse opdracht bedraagt, tenzij artikel 61, 62, 63 of 309 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap van toepassing is.

Voor de berekening van de omvang van de opdracht uitgeoefend aan een universiteit gelden de volgende regels :

- betreft het een deeltijdse opdracht die uitsluitend onderwijsactiviteiten omvat, dan wordt één weekuur gelijkgesteld met een aandeel van 10 procent van een voltijdse opdracht;

- betreft het een deeltijdse opdracht die ofwel uitsluitend onderzoeksactiviteiten ofwel activiteiten van onderwijs, onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening bevat, dan komt elke halve dag per week die besteed wordt ten dienste van de universiteit overeen met 10 procent.

Art. 2. Het hogeschoolbestuur kan jaarlijks, op gemotiveerd verzoek van het betrokken voltijdse personeelslid en na onderzoek van zijn/haar beschikbaarheid voor de hogeschool, bij een met redenen omklede beslissing vaststellen dat een op de lijst ingeschreven activiteit als vermeld in artikel 1, geen groot gedeelte van de tijd van het betrokken personeelslid in beslag neemt.

Art. 3. Onverminderd de toepassing van artikel 147 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap moet het hogeschoolbestuur de beslissingen, genomen op grond van artikel 2, jaarlijks, vóór 31 december, nominatief en met bijhorende motivering bekend maken via publikatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Artikel 366, 11° en 14° van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap treedt in werking op 1 januari 1996.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 3 mei 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[S - C - 35959]

F. 95 - 2350

3 MAI 1995. - Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste d'autres activités professionnelles ou rémunérées absorbant une grande partie du temps d'un membre du personnel enseignant, occupé dans les instituts supérieurs en Communauté flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, notamment l'article 148, §§ 2 et 3;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 10 novembre 1994;

Vu le protocole n° 182 du 15 mars 1995 portant les conclusions des négociations menées au sein de la réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. La liste d'autres activités professionnelles ou rémunérées qui, conformément à l'article 148 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, absorbent d'office une grande partie du temps d'un membre du personnel enseignant, est établie comme suit :

1° le mandat de membre du parlement européen ou belge, d'un conseil communautaire ou régional, de la Commission de la Communauté européenne, d'un gouvernement au niveau national (fédéral) ou au niveau communautaire ou régional; la fonction de gouverneur, de vice-gouverneur, d'adjoint du gouverneur du Brabant flamand; le mandat de membre du collège juridictionnel, visé à l'article 83 *quinquies*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, ou de député permanent ou de secrétaire d'Etat dans la Région bruxelloise, ou de bourgmestre, d'échevin ou de président de CPAS dans une commune de plus de 50 000 habitants;

2° l'exercice d'une profession libre ou d'autres activités comme indépendant ou le mandat de gérant ou d'administrateur délégué d'une société civile ou commerciale;

3° une charge dans un autre établissement d'enseignement à l'intérieur ou à l'extérieur, dont le volume dépasse 20 % d'une charge à temps plein, sauf si l'article 61, 62, 63 ou 309 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande est d'application.

Pour le calcul du volume de la charge exercée à une université, les règles suivantes s'appliquent :

- s'il s'agit d'une charge à temps partiel comportant uniquement des activités d'enseignement, une heure hebdomadaire est assimilée à une part de 10 % d'une charge à temps plein;

- s'il s'agit d'une charge à temps partiel comportant soit uniquement des activités d'enseignement, soit des activités d'enseignement, de recherche et de services scientifiques, chaque demi-journée par semaine prestée au service de l'université, est assimilée à 10 %.

Art. 2. La direction de l'institut supérieur peut constater annuellement, par décision motivée, à la demande motivée du membre du personnel concerné exerçant une charge à temps plein et après examen de la disponibilité de celui-ci pour l'institut supérieur, qu'une activité inscrite à la liste, telle que visée à l'article 1er, n'absorbe pas une grande partie du temps du membre du personnel concerné.

Art. 3. Sans préjudice de l'application de l'article 147 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, la direction de l'institut supérieur doit annoncer annuellement, avant le 31 décembre, de façon nominative et motivée, par la publication au *Moniteur belge*, les décisions prises en vertu de l'article 2.

Art. 4. L'article 366, 11° et 14° du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 3 mai 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 95 - 2351

[S - C - 36041]

**10 MEI 1995. - Besluit van de Vlaamse regering
tot vaststelling van het reglement inzake de toekenning van financiële tussenkomsten
voor initiatieven met betrekking tot Centraal- en Oost-Europa**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992;

Gelet op het decreet van 21 december 1994 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap van het begrotingsjaar 1995;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering van 23 september 1992 houdende de goedkeuring van het reglement voor de besteding van een krediet voor initiatieven in Centraal- en Oost-Europa;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 16 september 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat voor de goede orde en de continuïteit van de bestedingen van de financiële tussenkomsten voor initiatieven met betrekking tot Centraal- en Oost-Europa, de onmiddellijke vaststelling van een reglementering terzake noodzakelijk was.

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;
Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK II. - Algemene bepalingen

Artikel 1. Projecten kunnen in aanmerking komen voor de toepassing van dit besluit, onder volgende voorwaarden :

1° herstructurering : de projecten dienen een waardevolle bijdrage te leveren tot het welslagen van het herstructureringsproces in de landen en regio's van Centraal- en Oost-Europa en tot hervorming en versterking van de sociaal-economische structuur; zij moeten kaderen in de prioriteiten en behoeften van het gastland;

2° samenwerking : de projecten dienen betrekking te hebben op een samenwerkingsverband tussen enerzijds de Vlaamse administratie, een Vlaamse instelling, Vlaamse vereniging, Vlaamse organisatie waarvan de activiteiten vooral een Vlaams karakter hebben, of een onderneming met winstoogmerk met exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest en anderzijds een partner in Centraal- en Oost-Europa of een internationale instelling;

3° geografische oriëntatie : de projecten dienen gericht te zijn op de landen in Centraal- en Oost-Europa die door de Europese Unie worden erkend en waartegen geen internationale sancties werden uitgevaardigd; hierbij zal prioriteit worden verleend aan de Tsjechische Republiek, de Slovaakse Republiek, Polen, Hongarije en de regio Sint-Petersburg, waarvoor een aandeel van 80 % van de totale beschikbare financiële enveloppe wordt voorbehouden; het resterende deel van 20 % zal worden aangewend voor de overige landen en regio's, waarbij een overwegend deel zal worden besteed aan projecten met Roemenië.

HOOFDSTUK II. - Selectiecriteria

Art. 2. § 1. De projecten dienen zich niet te beperken tot het loutere economische terrein; initiatieven op tal van andere vlakken zoals leefmilieu, infrastructuur, opleiding en vorming, versterking van het sociaal-economisch overleg en juridische bijstand kunnen een belangrijke steun betekenen voor Centraal- en Oost-Europa en komen eveneens voor (mede-)financiering in aanmerking.

§ 2. Bij de selectie van de projecten zal prioriteit worden verleend aan :

1° projecten die aansluiten bij acties van de Europese Unie; zoals de Phare en Tacis-programma's, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.), de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en de Internationale Arbeidsorganisatie, waarbij een gedeelte van de financiering door deze internationale instellingen wordt gedragen;

2° projecten van interdisciplinaire aard, dit wil zeggen die één weerslag hebben op verschillende domeinen van de sociaal-economische structuur, bijvoorbeeld zowel op de infrastructuurverbetering als op opleiding, die tevens kaderen in een meerjarenperspectief;